

Public Redacted Version of

Annex XII

Registry's Transmission of the Declarations made by Witnesses P-1523, P-0529, P-0882, P-1825, P-1277, P-1427, P-1432, P-1970, P-2042, P-2295, P-2087, P-0100, P-2239, P-0966, P-2386, P-2337, and P-1424 pursuant to Rule 68(2)(b) of the Rules of Procedure and Evidence (ICC-01/14-01/21-692-Conf)

[ICC] CONFIDENTIAL

**ATTESTATION DE LA PERSONNE AYANT FOURNI UN TÉMOIGNAGE
PRÉALABLEMENT ENREGISTRÉ COMME PRÉVU À LA RÈGLE 68-2-b-iii
DU RÈGLEMENT DE PROCÉDURE ET DE PREUVE**

Je soussigné, [REDACTED]

Né le : [REDACTED]

à : [REDACTED] République centrafricaine

Passeport n° [REDACTED] délivré le [REDACTED] et expiré le [REDACTED]

certifie, en présence de France Arbesman,

que le contenu :

- (i) du témoignage préalablement enregistré que j'ai fourni les :
 - (a) 15, 17, 19 et 20 mai 2016, en présence de Paulo Irani et Mariana Tiholaz, enregistré sous le numéro d'enregistrement de l'élément de preuve (« ERN ») : CAR-OTP-2027-2535 (version anglaise) et sa traduction en français CAR-OTP-2118-6331 ;
- (ii) des matériaux associés enregistrés sous ERN CAR-OTP-2027-2565, CAR-OTP-2027-2566, CAR-OTP-2027-2567, CAR-OTP-2027-2568, CAR-OTP-2027-2569, CAR-OTP-2027-2579, CAR-OTP-2027-2581, CAR-OTP-2027-2582, CAR-OTP-2027-2583, CAR-OTP-2027-2584, CAR-OTP-2001-1870,

et que je confirme avoir lu dans son intégralité **au mois d'avril 2023**

est, pour autant que je le sache et m'en souviennne, véridique et exact, sous réserve des modifications figurant dans le document ci-joint.

J'atteste avoir reçu une copie de l'article 70 du Statut de Rome. J'ai été informé, dans une langue que je comprends, que je pouvais être poursuivi pour faux témoignage devant la Cour si le contenu du témoignage préalablement enregistré et des matériaux associés n'est pas véridique.

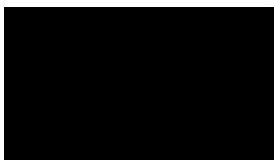
[ICC] CONFIDENTIAL

Date : 08 mai 2023

Lieu : Bangui, République centrafricaine

Signature du déclarant

(en vidéoconférence)



Lieu : La Haye, Pays-Bas

Signature du fonctionnaire habilité

(en vidéoconférence)

A handwritten signature in dark ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke, written over a horizontal line.

[ICC] CONFIDENTIAL

**DÉCLARATION DU FONCTIONNAIRE HABILITÉ EN VERTU DE LA RÈGLE
68-2-b-iii DU RÈGLEMENT DE PROCÉDURE ET DE PREUVE**

Je soussignée, France Arbesman, fonctionnaire habilité en vertu de la règle 68 du Règlement de procédure et de preuve, atteste que :

le 08 mai 2023, en vidéoconférence depuis Bangui, la personne suivante s'est présentée devant moi :

[REDACTED]

Né le [REDACTED]

à [REDACTED] République centrafricaine.

Passeport n° [REDACTED] ci-après « le témoin ».

J'atteste que le témoin a confirmé:

- qu'il s'est vu remettre :
 - (i) le témoignage préalablement enregistré qu'il a fourni les :
 - (a) 15, 17, 19 et 20 mai 2016, en présence de Paulo Irani, Mariana Tiholaz, enregistré sous le numéro d'enregistrement de l'élément de preuve (« ERN ») : CAR-OTP-2027-2535 (version anglaise) et sa traduction en français CAR-OTP-2118-6331 ;
 - (ii) les matériaux associés enregistrés sous ERN CAR-OTP-2027-2565, CAR-OTP-2027-2566, CAR-OTP-2027-2567, CAR-OTP-2027-2568, CAR-OTP-2027-2569, CAR-OTP-2027-2579, CAR-OTP-2027-2581, CAR-OTP-2027-2582, CAR-OTP-2027-2583, CAR-OTP-2027-2584, CAR-OTP-2001-1870,
 - qu'il s'est vu donner la possibilité de lire le témoignage préalablement enregistré, et les matériaux associés, dans une langue qu'il comprend et qu'il a lu ledit témoignage et les matériaux associés ;
 - que le témoignage préalablement enregistré était le sien ;
- et

[ICC] CONFIDENTIAL

- que le contenu du témoignage préalablement enregistré et des matériaux associés, était, pour autant qu'il le sache et s'en souvienne, véridique et exact, sous réserve des modifications qu'il a apportées.

J'atteste que le témoin affirme faire l'attestation de façon volontaire, sans être indûment influencé.

J'atteste que le témoin s'est vu remettre une copie de l'article 70 du Statut de Rome et qu'il a été informé, dans une langue qu'il comprend, qu'il pouvait être poursuivi pour faux témoignage si le contenu du témoignage préalablement enregistré et des matériaux associés n'était pas véridique.

Observations :

Autres observations :

Date 08 mai 2023

Lieu La Haye, Pays-Bas.

Signature du fonctionnaire habilité

